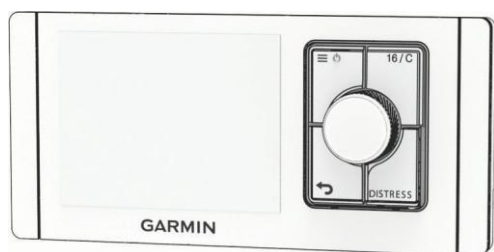


GARMIN®

GARMIN SIGNAL™ VHF

Морско радио



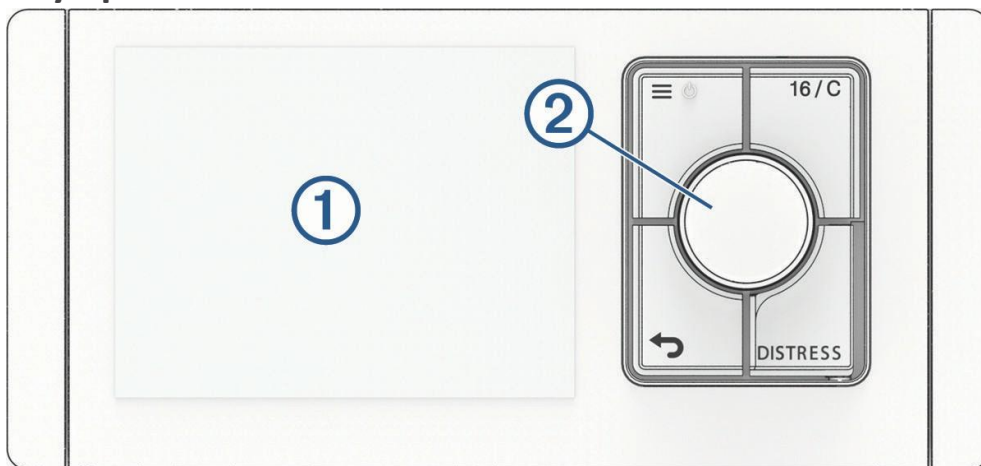
РЪКОВОДСТВО

Важна информация за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вижте ръководството „Важна информация за безопасността и продукта“ в кутията на продукта за предупреждения относно продукта и друга важна информация.

Преглед на устройството



①	Докоснете, за да изберете опции на екрана. Плъзнете, за да превъртате през менютата.
②	От екрана на УКВ радиостанцията: - Завъртете диска, за да увеличите или намалите силата на звука на високоговорителя . - Натиснете диска, за да отворите екрана за шумоподтискане. От други екрани: - Завъртете диска, за да превключвате между опциите на екрана. - Натиснете диска, за да изберете маркираната опция на екрана.
☰ ⏻	Натиснете, за да отворите менюто. Натиснете, за да включите радиото. Задръжте, за да изключите радиото.
↶	Натиснете, за да се върнете към предишния екран.
16/C	Натиснете , за да превключвате между текущия канал и канал 16. ЗАБЕЛЕЖКА: Натискането на бутона 16/C автоматично изключва режимите на часовника
DISTRESS	Повдигнете капака и задръжте, за да инициирате сигнал за бедствие.

Микрофон



16/C	Натиснете , за да превключвате между текущия VHF канал и канал 16. ЗАБЕЛЕЖКА: Натискането на бутона 16/C автоматично изключва режимите на часовника
⊙	Натиснете, за да превключвате между ниска мощност (1 W) и висока мощност (25 W) (не е налично за някои VHF канали).

 	Натиснете , за да промените текущия VHF канал.
①	Бутон за говор (РТТ) Задръжте, за да предавате по текущия VHF канал.
②	Бутони за сила на звука Натиснете + или -, за да увеличите или намалите силата на звука на високоговорителя .

Първи стъпки

Когато включите VHF радиото Garmin Signal™ за първи път, устройството ви подканва да изберете вашият език, мерни единици и VHF регион.

Преди да започнете да използвате радиото, може да се наложи да изпълните тези допълнителни стъпки за конфигуриране.

- Свържете устройството към ActiveCaptain® приложение
- Програмирайте радиото с данните на вашия кораб и MMSI номера.
- Ако плавате по вътрешни водни пътища в европейски страни, които изискват използването на ATIS, активирайте ATIS .

ActiveCaptain®

Приложението ActiveCaptain осигурява връзка между вашето мобилно устройство и вашите морски устройства Garmin®.

Можете да използвате приложението ActiveCaptain, за да програмирате радиото с информация за вашия плавателен съд и MMSI номера, както и да инсталирате софтуерни актуализации.

ЗАБЕЛЕЖКА: В Съединените щати трябва да свържете радиото към приложението ActiveCaptain, за да го програмирате автоматично с информацията за плавателния съд и MMSI номера, които сте предоставили на вашия дилър на Garmin при закупуването на радиото.

Трябва да вземете предвид тези съображения, преди да свържете радиото към приложението ActiveCaptain.

- Ако вашето Garmin Signal™ VHF радиото е свързано към съвместим картограф Garmin чрез Garmin BlueNet™ мрежов порт и картографът вече е свързан с приложението ActiveCaptain, радиото се свързва автоматично с приложението.
- Ако вашият съвместим свързан картограф Garmin не е свързан с приложението ActiveCaptain, трябва да следвате инструкциите в ръководството за употреба на картографа, за да конфигурирате приложението ActiveCaptain.
- Ако вашето радио не е свързано с картограф Garmin, трябва да свържете приложението ActiveCaptain към радиото директно .

Стартиране с ActiveCaptain®

- 1 Сканирайте QR кода с мобилното си устройство, за да изтеглите и инсталирате приложението ActiveCaptain.

- 2 Отворете приложението ActiveCaptain.

- 3 Влезте или създайте нов Garmin® акаунт.

За повече информация относно приложението ActiveCaptain, посетете garmin.com/ActiveCaptain.



Свързване с мобилно устройство с ActiveCaptain®

Преди да можете да свържете радиото към мобилното си устройство, трябва да инсталирате приложението ActiveCaptain.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако радиото ви е свързано със съвместим картограф, тези инструкции не важат. Трябва да следвате инструкциите в ръководството за употреба на картографа, за да настроите приложението ActiveCaptain.

- 1 На УКВ радиото изберете  > **Настройки** > Wi-Fi.
- 2 Ако е необходимо, изберете „Активиране на Wi-Fi“.
- 3 Обърнете внимание на Wi-Fi мрежата SSID на мрежата, показан в полето SSID.
- 4 Изберете Парола.
- 5 Използвайки виртуалната клавиатура на екрана на радиото, въведете парола за Wi-Fi мрежата на радиото.

ЗАБЕЛЕЖКА

Wi-Fi мрежата осигурява достъп до конфигурацията и данните, съхранени на вашето радио. Трябва да пазите паролата в тайна, за да предотвратите неоторизиран достъп.

- 6 Изберете Готово.

- 7 Изберете опция:

- Ако имате iOS® устройство, използвайте Wi-Fi настройките на устройството, за да се свържете с Wi-Fi мрежата на VHF радиото, използвайки SSID на Wi-Fi мрежата, който сте си записали, и паролата, която сте задали.
- Ако имате Андроид™ устройството, отворете приложението ActiveCaptain, изберете Свързване и въведете Wi-Fi мрежата SSID, който сте отбелязали, и паролата, която сте задали.

Програмиране на радиото с помощта на ActiveCaptain®

Преди да можете да програмирате радиото с помощта на приложението ActiveCaptain, трябва да свържете радиото към приложението.

Радиото трябва да има GPS позиция, преди да можете да го програмирате.

ЗАБЕЛЕЖКА

Използването на радиопредавател с MMSI номер, присвоен на различен плавателен съд, може да доведе до санкции от телекомуникационните власти на вашата страна.

ЗАБЕЛЕЖКА: В Съединените щати не можете да въведете директно вашия MMSI номер и информация за плавателния съд. Трябва изпратете MMSI номера и информацията за плавателния съд на вашия дилър на Garmin® и радиото ще бъде програмирано автоматично, когато го свържете с ActiveCaptain.

Извън Съединените щати можете да програмирате радиото, като въведете MMSI номера и информацията за плавателния съд в приложението ActiveCaptain.

- 1 В приложението ActiveCaptain изберете Настройки.
- 2 Под „Свързани устройства“ изберете „Signal VHF Radio“. Появява се екранът за програмиране.
- 3 Въведете вашия MMSI номер, ATIS ID номер (ако е приложимо) и цялата необходима информация за вашия плавателен съд.
- 4 Изберете Запазване.

ЗАБЕЛЕЖКА

След като сте програмирали радиото с MMSI номер и информация за плавателния съд, не можете лесно да го промените. Ако преместите радиото на нов плавателен съд, трябва да го препрограмирате, преди да можете законно да го използвате на новия плавателен съд.

Ръчно програмиране на радиото

Радиото трябва да има GPS позиция, преди да можете да го програмирате.

ЗАБЕЛЕЖКА

Използването на радиопредавател с MMSI номер, присвоен на различен плавателен съд, може да доведе до санкции от телекомуникационните власти на вашата страна.

ЗАБЕЛЕЖКА: В Съединените щати не можете да въведете директно вашия MMSI номер и информация за плавателния съд. Трябва изпратете MMSI номера и информацията за плавателния съд на вашия Garmin® дилър и свържете радиото към ActiveCaptain® приложение за програмирането му.

Извън Съединените щати можете да програмирате радиото, като въведете MMSI номера и информацията.

- 1 Изберете  > Настройки > Детайли за плавателния съд.
- 2 Въведете вашия MMSI, име на плавателния съд, позивна, тип плавателен съд и размери.
- 3 Изберете Програма.

ЗАБЕЛЕЖКА

След като сте програмирали радиото с MMSI номер и информация за плавателния съд, не можете лесно да го промените. Ако преместите радиото на нов плавателен съд, трябва да го препрограмирате, преди да можете законно да го използвате на новия плавателен съд.

Избор на вашия VHF регион

ЗАБЕЛЕЖКА

Трябва да изберете правилния VHF регион за вашето местоположение. Използването на радиото с грешен VHF регион може да доведе до санкции от местния ви телекомуникационен орган.

- 1 Изберете  > Настройки > УКВ регион.
- 2 Изберете Регион.
- 3 Изберете VHF регион от списъка.

Избирете вашият местен канал за времето

Предаванията за времето може да са налични по различни канали в зависимост от вашето местоположение. Можете да настроите местния канал за времето и да го използвате  икона на VHF екрана като пряк път за бързо превключване към него.

- 1 От VHF екрана задържете .

2 Изберете Да за да потвърдите, че искате да настроите вашия метеорологичен канал.

3 Завъртете циферблата, за да изберете метеорологичен канал.

ЗАБЕЛЕЖКА: Опциите са ограничени до определени метеорологични канали и други излъчвани канали. За да изберете други канали, можете да изключите „Само излъчвани канали“.

4 Натиснете диска, за да потвърдите избора на метеорологичния канал.

VHF Радио



①	Лента на състоянието Показва етикети за състоянието на устройството . Плъзнете надолу, за да отворите контролния панел .
②	Текущ VHF канал Изберете, за да отворите екрана за избор на канал .
③	Предавателна мощност Изберете, за да превключвате между режими на предаване с ниска мощност (1 W) и висока мощност (25 W) (не е налично за всички канали) .
④	Предварително настроени VHF канали Изберете, за да превключите към предварително зададен канал. Задръжте, за да запазите текущия канал в предварително зададен слот .
☰	Изберете, за да отворите главното меню.
☀	Изберете, за да превключите към вашия канал за времето .
☎	Изберете, за да започнете DSC повикване .
⚡	Показва времето от най-скорошната активност по текущия канал. Изберете, за да видите и възпроизведете записи на скорошна УКВ активност на текущия канал .
🔍	Изберете, за да отворите екрана за избор на режим на гледане, където можете да наблюдавате няколко канала едновременно .

Смяна на VHF канала

Можете да промените VHF канала, като използвате микрофона или като използвате сензорния екран и циферблата.

СЪВЕТ: Винаги можете бързо да превключвате между текущия канал и канал 16, като натиснете 16/C на радиото или на микрофона.

Смяна на VHF канала с помощта на Fist Mic

Винаги можете да промените VHF канала, като използвате микрофона, дори когато радиото не показва VHF екрана.

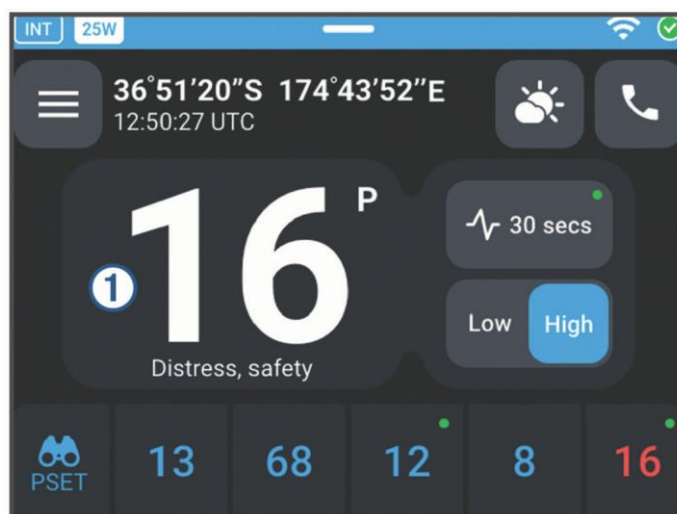
На микрофона натиснете **^** или **∨**.

Радиото настройва нагоре или надолу каналите в текущата честотна лента.

Смяна на VHF канала с помощта на циферблата

1 Ако е необходимо, изберете **☰** > **УКВ радио** за да отворите VHF екрана.

2 Изберете областта на екрана, която показва текущия VHF канал **①**.



- 3 Завъртете циферблата по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка. Радиото настройва нагоре или надолу каналите в текущата честотна лента.
- 4 Натиснете диска, за да се върнете към екрана на VHF.

Промяна на силата на звука

- 1 От екрана на VHF радиостанцията завъртете диска, за да увеличите или намалите силата на звука на високоговорителя на първия микрофон.
 - 2 Ако е свързан външен високоговорител, използвайте плъзгача под „Външен високоговорител“, за да го управлявате. Силата на звука на високоговорителя.
- За повече информация относно свързването на външен високоговорител към радиото вижте инструкциите за инсталиране на garmin.com/manuals/SignalVHF.

Промяна на обхвата на VHF предаванията

По подразбиране радиото работи в режим на ниска мощност (1 W) на всички канали с изключение на канал 16. На канали, които поддържат и двата режима, можете да превключвате между режим с висока мощност и режим с ниска мощност.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако превключите в режим на висока мощност и смените канала, радиото остава в режим на висока мощност, ако новият канал го позволява.

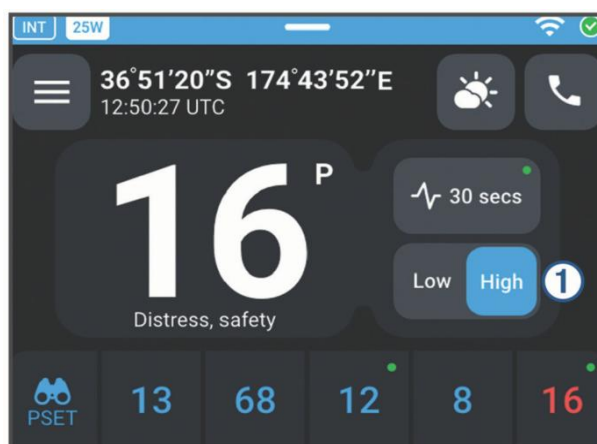
Промяна на предавателната мощност с помощта на Fist Mic

Натиснете .

Ако текущият VHF канал го позволява, радиото превключва между режим на висока мощност и режим на ниска мощност.

Промяна на предавателната мощност с помощта на сензорния екран

Изберете .



Ако текущият VHF канал го позволява, радиото превключва между режим на висока мощност и режим на ниска мощност.

Запазване на VHF канал като предварително зададена настройка

Можете да запишете най-често използваните VHF канали в четири конфигурируеми слота на VHF екрана.

- 1 Настройте радиото на VHF канал, който искате да запазите като предварително зададен.
- 2 Задръжте ① за да запазите текущия канал в този слот.



- 3 Изберете Задаване.

Ако вече е имало запазен канал в слота, новият канал презаписва стария.

Можете да докоснете слота, за да настроите предварително зададения канал.

Зелена точка се появява в горния десен ъгъл на бутона за предварително зададени настройки, ако е имало активност по този канал в последните три минути.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да използвате режима за наблюдение на предварително зададени настройки, за да наблюдавате всички ваши предварително зададени настройки едновременно.

Изчистване на предварително зададена настройка

- 1 Задръжте слота, който искате да изчистите.
- 2 Изберете Изчистване.

Регулиране на шумоподтискането

VHF радиото Garmin Signal™ настройва нивото на шумоподтискане автоматично, за да филтрира статичния шум. За да слушате слаби VHF сигнали, които може да не нарушат шумоподтискането, можете да настроите нивото на шумоподтискане ръчно.

- 1 От VHF екрана натиснете диска, за да отворите екрана за шумоподтискане.
- 2 Завъртете циферблата, за да регулирате нивото на шумоподтискане.
- 3 Натиснете ↶ за да се върнете към VHF екрана.

Настройката за ръчно шумоподтискане се прилага само за текущия канал. Когато превключите каналите и се върнете към оригиналния канал, запазената настройка за ръчно шумоподтискане се запазва.

Можете да се върнете към екрана за шумоподтискане и да изберете „Автоматично“, за да възстановите автоматичното шумоподтискане за текущия канал. Можете да нулирате всички нива на шумоподтискане, за да възстановите автоматичното шумоподтискане за всички канали.

Гледайте Режими

ЗАБЕЛЕЖКА

Разпоредбите може да изискват от вас да следите канал 16 по всяко време. Трябва да се консултирате с местния орган за морска безопасност и да се уверите, че разбирате отговорностите си за носене на вахта.

Можете да използвате режими на наблюдение, за да сканирате целия VHF диапазон или да наблюдавате канал 16 и един или повече други канали едновременно.

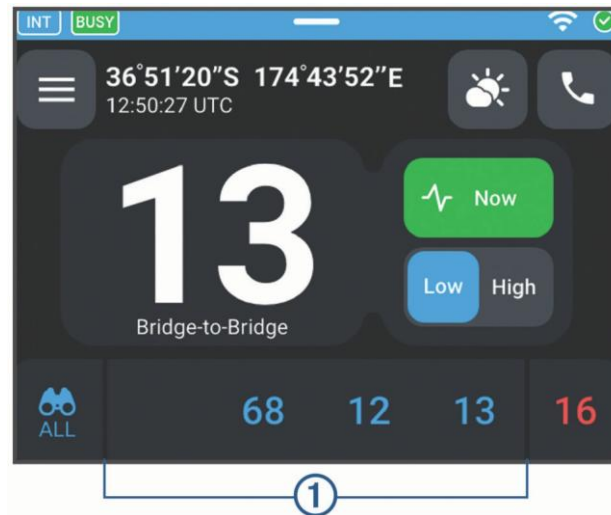
ЗАБЕЛЕЖКА: Натискането на бутона 16/C автоматично изключва режимите на часовника.

Сканиране на всички канали

Можете да сканирате всички канали, за да получите обща картина на VHF трафика във вашия район.

От екрана на VHF изберете  > Всички.

Докато радиото засича трафик, номерата на каналите се появяват в долната част на ^① екрана.



Можете да изберете канал в долната част на екрана, за да го настроите и да спрете сканирането.

Можете да изберете  за да възпроизведете скорошния трафик по текущия канал.

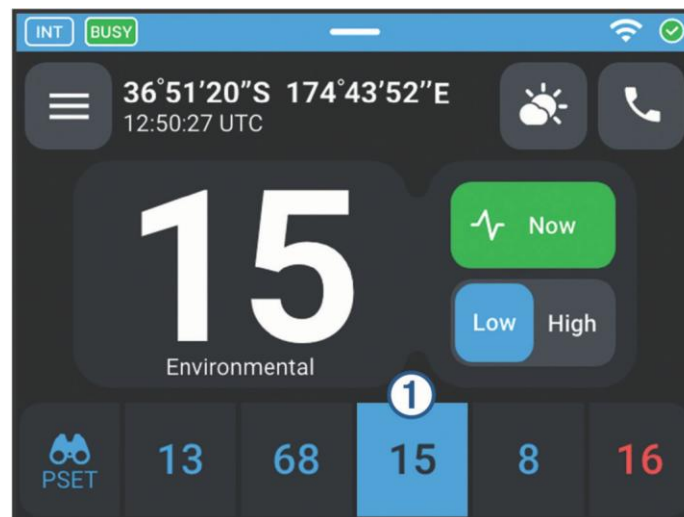
Едновременно наблюдение на множество канали

Преди да можете да наблюдавате повече от два канала едновременно, трябва да запазите каналите, които искате да наблюдавате, като предварително зададени настройки.

От екрана на VHF изберете  > Предварителни настройки.

Когато радиото възпроизвежда информация за трафика от канал 16 или от някоя от вашите предварително зададени настройки, докато сте настроени на друг канал.

Бутонът за предварително зададени настройки за канала ^① трафик е маркирани този номер на канала се появява в средата на екрана вместо номера на канала, на който сте настроени.

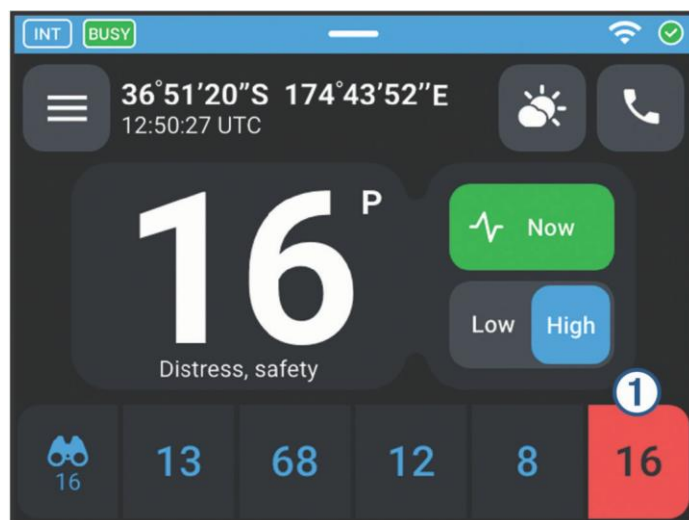


Едновременно наблюдение на канал 16 и текущия канал

От екрана на VHF изберете  > Само 16.

Когато радиото възпроизвежда информация за трафика от канал 16, докато сте настроени на друг канал, бутонът за канал 16

е маркирано ^① и този номер на канала се появява в средата на екрана вместо номера.



Възпроизвеждане на скорошна VHF активност

Радиото записва УКВ активност от всички канали през последните три минути, включително канали, които не са...е бил наблюдаван. Можете да възпроизвеждате записите и да ги запазвате за постоянно, за да ги изтеглите по-късно.

ЗАБЕЛЕЖКА: Радиото записва трафика едновременно по до три канала. Ако има трафик по повече от три канала, радиото дава приоритет на канал 16, текущия канал, всички ваши предварително зададени настройки и предупрежденията за лошо време. вашият местен метеорологичен канал.

1 От VHF екрана настройте канала, за който искате да видите и възпроизведете скорошната активност.

2 Изберете .

Записите от последните три минути на УКВ активността по текущия канал са изброени на екрана.

3 Плъзнете нагоре, за да превъртите през списъка със записани клипове.

4 Изберете  за възпроизвеждане на записан клип.

СЪВЕТ: Можете да докоснете „Шум, потиснат“, за да превключвате между филтриране на статичния шум и възпроизвеждане на суров аудиоклип.

Можете да изберете „Запазване“, за да съхраните за постоянно последните три минути от записите от всички канали. Можете да изтеглите записите с помощта на компютър или мобилно устройство през Wi-Fi® мрежата.

Изтегляне на запазени записи на VHF активност

1 Ако е необходимо, активирайте Wi-Fi® мрежа.

2 Изберете опция:

- Ако радиото е свързано със съвместим Garmin® картограф през Garmin BlueNet™ мрежа, изберете  > Настройки > Морска мрежа Garmin.
- Ако радиото не е свързано със съвместим картограф Garmin, изберете  > Настройки > Wi-Fi.

3 Обърнете внимание на адреса, показан в полето IP адрес.

Това е IP адресът, който можете да използвате за достъп до радиото през Wi-Fi, използвайки уеб браузър.

4 На компютъра или мобилното устройство се свържете с Wi-Fi мрежата.

Ако радиото е свързано с картограф Garmin чрез мрежата Garmin BlueNet, трябва да се свържете с Wi-Fi мрежа на картографа.

5 Отворете уеб браузър и въведете IP адреса на радиото в адресната лента.

6 От администраторския панел изберете  > УКВ записи.

7 Изберете името на запис.

Записът се изтегля и запазва на вашия компютър или мобилно устройство.

Цифрово селективно повикване

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да можете да използвате цифрово селективно повикване, трябва да програмирате радиостанцията с MMSI номер.

Цифровото селективно повикване (DSC) е метод за обмен на информация и заявка за комуникация с други плавателни съдове чрез глас.

Канал 70 е запазен изключително за DC. УКВ радиото Garmin Signal™ използва специален приемник за наблюдението му.

Когато правите DSC повикване, което не е за бедствие, трябва да изберете последващ канал за гласова комуникация. Плавателните съдове, които приемат вашето повикване, автоматично настройват приемниците си на последващия канал.

Трябва да се запознаете с категориите и стандартите за DSC повиквания .

ЗАБЕЛЕЖКА: Цифровото селективно повикване не е налично, когато ATIS е включен. Всички VHF предавания се извършват автоматично. идентифициран, когато ATIS е включен.

Осъществяване на индивидуално или групово обаждане

- 1 От екрана на VHF изберете .
- 2 Изберете опция:
 - Изберете  да се обадите на плавателен съд, като го изберете от екрана на AIS плотера.
 - Изберете „Индивидуално“, за да се обадите на плавателен съд, като въведете неговия MMSI номер или го изберете от списък.
 - Изберете „Група“, за да се обадите на група плавателни съдове, като въведете MMSI номера на групата им или го изберете от списък. Индивидуалните и груповите повиквания винаги се категоризират като рутинни DSC повиквания.
- 3 Под „До:“ изберете плавателния съд или групата плавателни съдове, към които да се обадите.
- 4 Завъртете диска, за да изберете последващия канал за гласова комуникация.
- 5 Натиснете диска за набиране или изберете „Повикване на този канал“, за да осъществите повикването.

Заявка за местоположение на плавателен съд

Можете да използвате DSC, за да заявите и получите позицията на друг плавателен съд дигитално, без да е необходима гласова комуникация.

- 1 От екрана на VHF изберете .

- 2 Изберете Позиция.

ЗАБЕЛЕЖКА: Заявките за местоположение винаги се категоризират като DSC повиквания за безопасност.

- 3 Под „До:“ изберете плавателния съд или групата, чиято позиция искате да заявите.
- 4 Изберете „Заявка за позиция“.

Извикване на всички плавателни съдове в обхват

- 1 От екрана на VHF изберете .

- 2 Изберете Всички кораби.

- 3 Под Категория изберете категорията DSC повикване:

- Изберете „Безопасност“, ако обаждането е свързано с важна информация за навигация или времето.
- Изберете „Спешност“, ако обаждането е свързано с безопасността на кораб или лице, като например повреда на оборудване или спешна медицинска помощ, но не изисква незабавни действия от близките съдове.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако причината за вашето обаждане изисква незабавни действия от близките плавателни съдове, трябва да изпратите сигнал за бедствие .

- 4 Завъртете диска, за да изберете последващия канал за гласова комуникация.
- 5 Натиснете диска за набиране или изберете „Повикване на този канал“, за да осъществите повикването.

Изпращане на сигнал за бедствие

Сигналът за бедствие е DSC сигнал с най-висок приоритет и трябва да се използва само в аварийни ситуации, за да се поиска незабавна помощ от близките плавателни съдове и органите за морска безопасност.

Повдигнете защитния капак от бутона DISTRESS и задръжте бутона за три секунди.
Сигналите за бедствие се изпращат автоматично на всеки четири минути, докато не бъдат отменени.

ЗАБЕЛЕЖКА

Органите за морска безопасност, като бреговата охрана, отговарят на DSC сигнали за бедствие и вашият сигнал за бедствие може да бъде предаден от други плавателни съдове на дълги разстояния. Ако изпратите сигнал за бедствие случайно, трябва да го отмените.

Незабавно направете съобщение за отмяна по канал 16. Неотмяната на фалшиво DSC повикване за бедствие своевременно може да доведе до санкции от местния орган за морска безопасност .

Уточняване на естеството на сигнал за бедствие

Можете да уточните естеството на вашата спешна ситуация, преди да направите обаждане за бедствие, за да съобщите съответните подробности наплавателни съдове, отговарящи на вашето обаждане.

- 1 Изберете  **DSC повикване** > Бедствие.
- 2 Изберете Природа:.
- 3 Изберете опция от списъка, която точно описва причината за сигнала за бедствие.
- 4 Изпратете сигнал за бедствие .

Отмяна на сигнал за бедствие

- 1 Докато е активно DSC сигнал за бедствие, изберете Отказ.
- 2 Изберете „Да“, за да потвърдите отмяната на вашето обаждане за бедствие.
Радиото превключва на канал 16 и показва сценарий за обявяване на отмяна, генериран автоматично с помощта на вашия позивен и MMSI номер.
- 3 Вземете микрофона, задръжте бутона за натискане и говорене (РТТ) и прочетете съобщението за отмяна.
Например, „Всички станции, всички станции, всички станции, това е ____ (позивна), ____ (позивна), ____ (позивна), MMSI_ (MMSI номер). Отмяна на сигнала ми за бедствие ____ (време).“

Осъществяване на тестово обаждане

Преди да направите тестово повикване, трябва да получите MMSI номера на местна станция, за която е известно, че отговаря на DSC тестови повиквания, като например тези, управлявани от местните органи за морска безопасност, за да помогнат на моряците да проверят възможностите на своята радиостанция за повикване.

СЪВЕТ: Можете също да проверите възможността на вашата радиостанция за повикване, като изпратите заявка за местоположение до близка станция, за която е известно, че отговаря на заявки за местоположение .

- 1 Изберете  **DSC повикване** > Тестово повикване.
- 2 Под „До:“ изберете плавателния съд или групата плавателни съдове, към които да се обадите.
- 3 Изберете „Осъществяване на тестово повикване“.
Радиото осъществява тестово повикване към избраната станция и чака потвърждение.

Категории DSC повиквания

DSC повикванията се категоризират въз основа на тяхната спешност, като се използва цифров код. При получаване на повикване, радиостанциите използват различни алармени тонове в зависимост от категорията на повикването.

Име на категория	Описание	Ситуация
Бедствие	Спешен призив за незабавна помощ.	Използва се при непосредствена животозастрашаваща опасност.
Спешност	Спешно съобщение относно безопасността на плавателен съд или лице.	Използва се, когато безопасността на плавателен съд или човек е застрашена, но не е в непосредствена животозастрашаваща опасност.
Безопасност	Важно навигационно или метеорологично предупреждение.	Използва се за информиране на близките плавателни съдове за опасности, като например потопен обект наблизо или че започвате маневра, която може да представлява опасност за близките плавателни съдове.
Рутина	Всички останали обаждания.	Всички останали ситуации.

Категориите DSC повиквания за бедствие, спешност и безопасност съответстват на думите Mayday, Pan-Pan и Sécurité, използвани в началото на гласовите комуникации, за да предадат спешността на последващото съобщение. Обичайно е тези термини да се използват по време на последваща гласова комуникация след DSC повикване.

Директория

Можете да изберете  > Директория за да видите списъка си с DSC контакти, да добавите плавателни съдове или групи към него и да осъществявате повиквания.

Добавяне на плавателен съд към вашите контакти

СЪВЕТ: Когато даден плавателен съд е в обхвата на AIS, можете бързо да го добавите към контактите си от екрана с информация за целта ([Преглед на информация за AIS цели, страница 19](#)).

- 1 Изберете  > Директория.
- 2 Изберете  +.
- 3 Въведете името на кораба, MMSI и, по избор, позивна.
- 4 Изберете Добавяне на плавателен съд към контактите.

Добавяне на група плавателни съдове към вашите контакти

Група плавателни съдове може да бъде добавена към вашия указател под специален групов MMSI номер. Извикването на груповия MMSI номер извиква всички плавателни съдове в групата едновременно.

Когато добавите група плавателни съдове към вашия указател, вашият плавателен съд става част от групата. Повикванията, отправени към групата, се получават от вашия радиоприемник и всички други радиоприемници в обхвата, които са добавили MMSI номера на групата към своите указатели.

- 1 Изберете  > Директория.
- 2 Изберете  +.
- 3 Въведете име на група и MMSI номер.

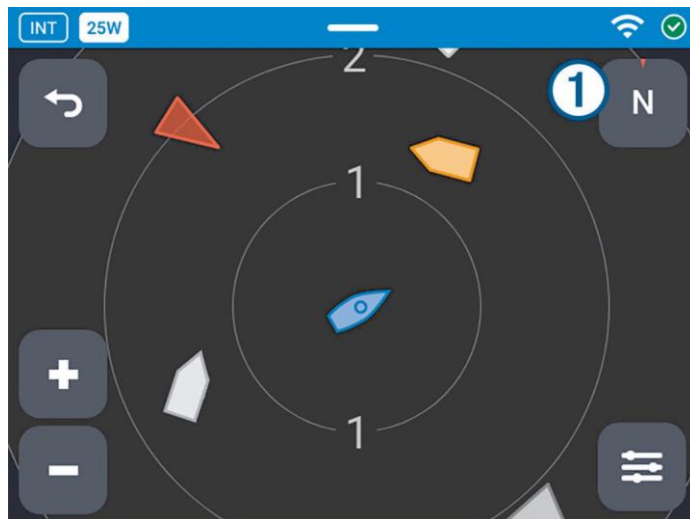
ЗАБЕЛЕЖКА: Груповите MMSI номера не изискват регистрация, но може да има местни насоки за избора им. групов MMSI номер за ваша употреба.

- 4 Изберете Добавяне Група към контакти.

Групата плавателни съдове се добавя към вашия указател. Вашият радиоприемник приема DSC повиквания към MMSI номера на групата, в допълнение към MMSI номера на вашия плавателен съд.

AIS плотер

Екранът на плотера показва местоположението на близките AIS цели спрямо вас.



①	Изберете, за да промените ориентацията на плотера
↶	Изберете, за да се върнете към екрана на VHF.
+ - 	Изберете, за да увеличите или намалите мащаба на изгледа на плотера.
≡	Изберете, за да приложите филтър към екрана на плотера, намалявайки броя на показаните съдове.

Можете да изберете всяка AIS цел на екрана, за да видите повече информация.

Когато има риск от сблъсък с плавателен съд, иконата на екрана на плотера се показва в оранжево. Ако рискът от сблъсък продължава, иконата става червена и радиото издава аларма за сблъсък. Можете да персонализирате алармите си за сблъсък към различни условия.

AIS целите са представени с различни икони в зависимост от вида на целта, която представляват.

АИС плотерИкони

	Вашият плавателен съд
	Плавателен съд клас A ¹
	Плавателен съд клас B ¹
	Устройство за помощ при навигация (AtoN)
	Устройство „Човек зад борда“ (MOB)

Класът на плавателния съд зависи от вида на AIS предавателя на него. Предавателите от клас A обикновено се намират на по-големи океански плавателни съдове, а предавателите от клас B - на по-малки крайбрежни плавателни съдове. AIS предавателят от клас A достига по-големи разстояния и предоставя повече информация от предавателя от клас B.

AIS Аларми

Устройството издава звукова аларма и показва банер за известия в горната част на екрана, когато AIS трафикът показва ситуация, която може да изисква вашето незабавно внимание.

Когато устройството засече устройство MOB (Man Overboard - Човек зад борда) с активирана AIS функция, което показва, че близо до вас има човек зад борда, то издава аларма MOB.

Когато устройството засече риск от сблъсък между вашия плавателен съд и AIS цел, въз основа на неговата скорост и курс спрямо вас, то издава аларма за сблъсък.

¹Показва се в оранжево или червено, когато има риск от сблъсък.

Можете да изберете „Преглед“, за да видите информация за целта, която е задействала алармата, и да я извикате чрез DSC .

Можете да използвате контролния панел, за да заглушите всички аларми за сблъсък . Можете да персонализирате вашите AIS аларми .

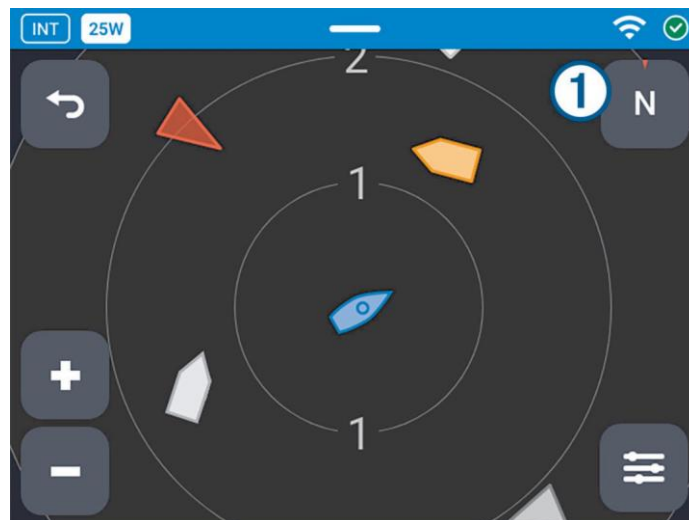
Филтриране на изгледа на плотера

Можете да филтрирате изгледа на плотера, за да намалите броя на целите, показани на екрана, и да се съсредоточите върху най-подходящите цели.

- 1 От екрана на AIS плотера изберете .
- 2 Изберете опция:
 - Изберете Всички, за да се покажат всички AIS цели.
 - Изберете „Движение“, за да се показват само движещи се AIS цели.
 - Изберете „Висок риск“, за да се показват само AIS цели с висок риск. Целите с висок риск са тези, които може да са в траекторията на сблъсък с вас .
 - Изберете Контакти, за да се показват само плавателни съдове, които сте добавили към контактите си.

Промяна на ориентацията на плотера

- 1 От екрана на AIS плотера изберете .



- 2 Изберете опция:
 - Изберете „Север нагоре“, за да запазите севера в горната част на екрана.
 - Изберете „Heading Up“ (Нагоре), за да завъртите плотера автоматично, така че горната част на екрана винаги да съвпада с вашата посока (посоката, в която сочи лъкът).
 - ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако няма свързан сензор за посока към вашата NMEA 2000® мрежа, устройството изчислява посоката ви, използвайки GPS данни.
 - Изберете „Курс нагоре“, за да завъртите плотера автоматично, така че горната част на екрана винаги да съвпада с вашия курс. (посоката на движение на плавателния съд).

Когато изберете „Heading Up“ или „Course Up“, иконата на екрана на плотера показва текущата ви посока или курс в градуси. Можете да промените северната отправна точка, използвана за изчисляване на посоката и курса ви .

Преглед на AIS целите информация

Можете да видите информация за AIS цел, като например име, клас, скорост, позивна и MMSI номер.

- 1 От екрана на AIS плотера докоснете икона на цел или завъртете циферблата, за да изберете цел.
- 2 Изберете Още или натиснете диска.
Появява се екранът с информация за AIS целта.
- 3 Плъзнете екрана или завъртете циферблата, за да видите различни страници с информация за целта.

Можете да изберете „Добавяне на плавателен съд към контактите“, за да добавите целта към списъка си с контакти, или да изберете  да го извикате сега, използвайки DSC.

Изключване на отчетите за местоположение

За да избегнете предаването на вашата позиция през AIS (само за радиостанция Garmin Signal™ VHF 400) или отговарянето на заявки за позиция DSC, можете да активирате режим „скрито“.

1 Плъзнете надолу от горната част на екрана, за да отворите контролния панел.

2 Изберете Стелт.

Опцията „Стелт“ е маркирана, когато режимът „Стелт“ е включен.

Hailer

Ако радиото е свързано с високоговорител за сигнализация, можете да се обърнете към екипажа и близките плавателни съдове, използвайки микрофона.

Вижте инструкциите за монтаж на garmin.com/manuals/SignalVHF за повече информация относно свързването на hailer високоговорител.

ЗАБЕЛЕЖКА:Трябва да използвате главно устройство, за да говорите през hailer високоговорителя. Не можете да използвате hailer от отдалечена станция.

Използване на Hailer

1 Изберете  > Hailer.

Микрофона или външният високоговорител започва да възпроизвежда звук, уловен от високоговорителя.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докато е в режим на сигнализация, радиото не възпроизвежда VHF трафик.

2 Задръжте бутона за разговор (PTT) на микрофона, за да излъчвате през hailer високоговорителя .

Интерком

Ако имате една или повече отдалечени станции Garmin Signal™ RM 100, свързани към главното устройство Garmin Signal VHF 400/220 чрез мрежата Garmin BlueNet™, можете да използвате интеркома, за да говорите с другите станции.

Вижте инструкциите за монтаж на garmin.com/manuals/SignalVHF за повече информация относно отдалечените станции.

Използване на интеркома

1 Изберете  > Интерком.

Появява се екранът на интеркома.

ЗАБЕЛЕЖКА:Докато е в режим на интерком, радиото не възпроизвежда VHF трафик.

2 Задръжте бутона и говорене (PTT) на микрофона, за да говорите с всички свързани отдалечени станции.

Лента на състоянието

Лентата за състоянието в горната част на екрана показва етикети и икони, които отчитат състоянието на устройството.

Първият етикет отляво показва текущия VHF регион. Други етикети и икони отляво показват VHF състояние. Иконите от дясната страна на лентата на състоянието се отнасят до общото състояние на устройството.

Можете да плъзнете лентата надолу от горната част на екрана, за да отворите контролния панел.

Вижте таблицата, за да идентифицирате другите етикети и икони в лентата на състоянието.

	Предавателната мощност е настроена на висока.
	Силата на звука за първия микрофон и външния високоговорител (ако е приложимо) е настроена на нула.
	Има непрочетени DSC съобщения.
	УКВ антената приема УКВ предаване.
	AIS алармите за сблъсък са изключени.
	Няма GPS сигнал.
	Първият микрофон е изключен.
	Има проблем с VHF, DSC или AIS системата.
	Wi-Fi на радиото*мрежата е включена.
	Всички системи работят нормално.
	Има потенциален проблем с една или повече системи.
	Има системна грешка.

СЪВЕТ: Можете да плъзнете лентата на състоянието надолу от горната част на екрана и да изберете „Сигнали“, за да видите всички текущи системни сигнали.

Контролен панел

Можете да плъзнете надолу от горната част на екрана, за да отворите контролния панел. Опциите в контролния панел са маркирани, когато са включени.

Стелт: Изберете, за да изключите AIS предаванията (Garmin Signal™ само VHF 400) и игнорирайте заявките за DSC позиция .

Аларми: Изберете, за да заглушите алармите за сблъсък на AIS.

Нощ: Изберете, за да настроите екрана на нощен режим.

Интерком: Изберете, за да отворите екрана на интеркома .

Сигнали: Изберете, за да видите системни предупреждения.

Яркост на дисплея: Докоснете лентата или завъртете диска, за да промените яркостта на екрана.

Системни предупреждения

Радиото съобщава за грешки, използвайки банери за известия в горната част на екрана. Можете да изберете „Преглед“, за да отворите страница за диагностика, която може да ви помогне да проучите проблема.

Можете да изберете > **Настройки** > **Сигнали**, за да видите текущите системни сигнали. Проверете списъка за допълнителна информация относно определени системни предупреждения.

Системна грешка: Открита е системна грешка.

Ако грешката продължава, свържете се с поддръжката на Garmin® на support.garmin.com.

Грешка на приемника: Открита е повреда в радиоприемника.

Ако грешката продължава, свържете се с поддръжката на Garmin на support.garmin.com.

Грешка на предавателя: Открита е повреда в радиопредавателя.

Ако грешката продължава, свържете се с поддръжката на Garmin на support.garmin.com.

Повреда на УКВ антената: УКВ антената не функционира правилно.

Проверете връзката между радиото и антената.

Температура на системата: Радиото е твърде горещо. Някои функции са временно деактивирани, за да се предотврати прегряване.

Проверете за адекватна вентилация около металната част на задната част на устройството.

Висок фонов шум : Микрофона открива твърде много фонов шум.

Дръжте микрофона по-близо до устата си, когато предавате, или елиминирайте източниците на прекомерен фонов шум.

УКВ антена: Производителността на VHF антената е лоша.

Проверете връзката между радиото и антената. Уверете се, че антената е добре настроена за морска употреба VHF и AIS. Уверете се, че кабелът на антената е подходящо оразмерен за използваната антена.

GPS позиция: Точността на GPS позицията е ниска или GPS позицията е загубена.

Ако използвате външна GPS антена, проверете връзката между радиото и връзката на GPS антената. Ако използвате вътрешна GPS антена, уверете се, че в близост до радиото няма метални предмети, които могат да причинят смущения.

Не са открити AIS цели: AIS приемникът не открива никакви AIS цели.

Проверете връзката между радиото и VHF/AIS антената.

Неуспех на самотеста на DSC: Автоматизираният самотест на DSC системата е неуспешен.

Възможно е да има проблем със системата DSC. Ако грешката продължава, свържете се с поддръжката на Garmin на support.garmin.com.

Самотест на AIS неуспех: Автоматизираният самотест на AIS системата е неуспешен.

Възможно е да има проблем със системата AIS. Ако грешката продължава, свържете се с поддръжката на Garmin на support.garmin.com.

Повреда на GPS антената: GPS антената не функционира правилно.

Проверете връзката между радиото и GPS антената.

Връзка за микрофон: Радиото е загубило връзка с първия микрофон.

Проверете захранването на микрофона на ръката. Свържете отново микрофона на ръката, ако е необходимо.

Сензор за посока: Радиото е спряло да получава данни от сензора за посока.

Проверете връзката между радиото и мрежата NMEA 2000®. Проверете връзката между сензора за посока и мрежата NMEA 2000.

Стелт режимът е активен: Радиото не предава AIS доклади за позицията или не отговаря на DSC доклади за позицията, защото е включен режим „невидимост“.

Изключете режима.

MMSI не е програмиран: Радиото не може да предава VHF или AIS, защото не е програмирано с MMSI номер.

Програмирайте радиото с MMSI номер .

Защита на предавателя: Радиото е предавало непрекъснато твърде дълго и е било изключено автоматично.

Уверете се, че бутонът „натисни и говори“ (PTT) на микрофона работи нормално. Ако грешката продължава, свържете се Garmin на support.garmin.com.

Система за автоматична идентификация

Системата за автоматична идентификация на предавателите (ATIS) е морска VHF радиоидентификационна система, изисквана по вътрешните водни пътища в някои европейски страни. С активиран ATIS, радиото автоматично завършва всяко VHF предаване с цифров тон, който идентифицира вашия плавателен съд до станции за подслушване.

Влизане с вашият ATIS идентификационен номер

- 1 Изберете  > **Настройки** > Идентификационен номер на ATIS.
- 2 Въведете вашия ATIS идентификационен номер.
- 3 Когато бъдете подканени, изберете **Да** за да потвърдя.

Активиране на ATIS

Преди да можете да активирате ATIS, трябва да въведете ATIS ID и изберете приложим VHF регион.

- 1 Изберете  > **Настройки** > УКВ регион.
- 2 Изберете „Вътрешни водни пътища“, за да включите ATIS.

ЗАБЕЛЕЖКА: ATIS е наличен само в регионите, в които се използва. Ако опцията „Вътрешни водни пътища“ не е налична, трябва да изберете различен VHF регион, преди да можете да го включите.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато ATIS е включен, режимите на наблюдение и DSC (цифрово селективно повикване) са деактивирани, а някои VHF канали в международния диапазон са ограничени до ниска мощност (1 W).

Достъп до данни през Wi-Fi® Мрежа

VHF радиото Garmin Signal™ излъчва NMEA® 0183 съобщения през Wi-Fi мрежата. Съвместими устройства и приложения на трети страни могат да се свързват с Wi-Fi мрежата и да интегрират данни от радиото и от други устройства във вашата NMEA 2000® мрежа .

- 1 Ако е необходимо, активирайте Wi-Fi мрежата на радиото .
- 2 Свържете устройството или приложението на трета страна към Wi-Fi мрежата.
- 3 Изберете опция:
 - Ако радиото е свързано със съвместим Garmin® картограф през Garmin BlueNet™ мрежа, изберете  > Настройки > Морска мрежа Garmin.
 - Ако радиото не е свързано със съвместим картограф Garmin, изберете  > Настройки > Wi-Fi.
- 4 Обърнете внимание на адреса, показан в полето „IP адрес“. Това е IP адресът, използван за свързване с радиото.
- 5 Свържете устройството или приложението на трета страна, използвайки IP адреса, който сте отбелязали в предишната стъпка, и TCP номер на порт 39150.

NMEA®0183 съобщения

Радиото излъчва тези NMEA 0183 съобщения през Wi-Fi® мрежата, за да споделя данни с устройства и приложения на трети страни.

Съобщения, генерирани от устройството

Съобщение	Описание
AITXT	Състояние на AIS системата
ABK	Адресирано от UAIS и потвърждение за двоично излъчване
ACA	Съобщение за присвояване на регионален канал на UAIS
ACS	Източник на информация за управление на канали на UAIS
ALR	Задаване на състояние на алармата
GSA	GNSS DOP и активни спътници
GST	Статистика за грешките на псевдоразстоянията на GNSS
GSV	ГНСС сателити в ползрението
RMB	Препоръчителна минимална информация за навигация
RMC	Препоръчителни минимални специфични GNSS данни
SSD	Статични данни за кораба на UAIS (ако са заявени чрез AIQ)
VDM	Съобщение за VHF връзка за данни на UAIS
VDO	Доклад за собствения плавателен съд по VHF връзка за данни на UAIS

Съобщения, преведени от NMEA 2000® Източници, ако са налични

Съобщение	Описание
APB	Изречение "B" на контролера на курса/траекторията (автопилот)
BOD	Пеленг: от началната точка до крайната точка
BWW	Пеленг: от точка до точка
DBT	Дълбочина под преобразувателя
DPT	Дълбочина
HDG	Курс, отклонение и вариация
HDT	Заглавие, вярно
HDM	Магнитна посока
MTW	Температура на водата
MWD	Посока и скорост на вятъра
MWV	Скорост и ъгъл на вятъра
VHW	Скорост и курс на водата

Съобщение	Описание
VLW	Двойно разстояние земя/вода
VTG	Курс спрямо земята и скорост спрямо земята
WPL	Местоположение на точката от пътя
XDR	Преобразувателизмервания
XTE	Грешка при напречно проследяване, измерена

Можете да намерите повече информация за стандарта NMEA 0183 на nmea.org.

Настройки

Изберете  > Настройки.

Юмрук микрофон: Управлява връзката с първия микрофон.

Предпочитания: Задава предпочитания за потребителския интерфейс .

УКВ регион: Задава VHF региона и включва или изключва ATIS.

Времето: Задава пряк път за канала за времето .

DSC конфигурация: Задава предпочитания за цифрово селективно повикване (DSC).

Време за изчакване при неактивност: Задава времето за изчакване при неактивност. Когато не използвате радиото по-дълго от тази стойност, тоавтоматично превключва на VHF екрана.

Шумопотискане: Активира или деактивира потискането на фоновия шум.

Дълъг обсер: Позволява AIS предаване на голям обхват (само за Garmin Signal™ VHF 400).

плотер: Задава AIS плотерни филтри и променя ориентацията на плотера .

Сензор за посока: Показва информация за сензора за посока, свързан към радиото чрез мрежата NMEA 2000®, ако има такъв.

AIS аларми: Конфигурира AIS аларми за сблъсък и MOB аларми .

Стелт режим: Спира предаването на доклади за местоположение.

Настройки на позицията: Задава предпочитания за GNSS позиция .

Сателитен изглед: Показва качеството на вашия GNSS сигнал.

Wi-Fi: Конфигурира Wi-Fi®мрежа .

Морска мрежа Garmin: Показва IP адреса на радиото в Garmin BlueNet™мрежа.

NMEA 2000: Задава предпочитания за NMEA 2000 .

Детайли за кораба: Показва вашия MMSI номер и информация за плавателния съд. **ATIS ID:** Задава вашия ATIS ID.

Сигнали: Показва сигнали, свързани със системите VHF, DSC и AIS.

Диагностика: Показва измервания на VSWR на антената и други диагностични данни за вашите VHF, DSC и AIS системи.

Относно: Показва информация за устройството, като например модел, версия на софтуера и сериен номер.

Нулиране: Възстановява настройките на устройството до фабричните настройки.

Сдвояване на микрофона

Микрофона се свързва безжично с радиото и е сдвоен фабрично. Ако смените микрофона, трябва да свържете новия микрофон с радиото.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не можете да свържете два микрофона към едно и също главно устройство или дистанционна станция.

1 На радиото изберете  > **Настройки** > Микрофон > Връзка с микрофон.

2 Изберете  за да премахнете стария микрофон.

3 На микрофона задръжте 16/C и  за шест секунди.

☉ Светодиодът на бутона пулсира в бяло, докато микрофона е в режим на сдвояване.

4 Изберете Свързване с нов Fist Mic.

Радиото търси микрофон в режим на сдвояване.

5 Изберете новия микрофон, когато се появи на екрана.

Предпочитания

Изберете  > Настройки > Предпочитания.

Език: Задава езика на интерфейса.

Единици: Задава мерните единици, използвани в потребителския интерфейс.

Обозначение на VHF канала: Обозначава симплексни варианти на дуплексни канали с префикс (10 или 20) или суфикс (A или B).

Bearings: Задава северната отправна точка за показване на пеленги (посоката от вашия плавателен съд към нещо друго, като например AIS цел).

Headings: Задава северната референтна точка за показване на курса (посоката, към която сочи лъкът).

Цени на производството (COG): Задава северната отправна точка за показване на курса спрямо земята (действителната посока на движение на плавателния съд).

Формат на позицията: Задава формата за показване на GPS координати.

DSC Конфигурация

Изберете  > **Настройки** > DSC конфигурация.

Отговорът не е възможен: Автоматично отговаря с „Невъзможно“ на всички входящи DSC повиквания.

Отговорът с „Невъзможно“ показва потенциалнообаждащи се, на които не можете да отговорите.

Тестови повиквания: Автоматично приема тестови повиквания от други плавателни съдове.

Таймер за автоматично приемане: Задава времето за изчакване, преди радиото да приеме повикване автоматично.

Време за изчакване на сигнала за бедствие: Задава времето за изчакване, преди радиото автоматично да игнорира сигнал за бедствие.

Време за изчакване на повикване, което не е за бедствие: Задава времето за изчакване, преди радиото автоматично да игнорира повикване, което не е за бедствие.

Аларма настройки

Аларма за сблъсък

Изберете  > **Настройки** > AIS аларми > Аларми за

сблъсък. **Аларми за сблъсък:** Задава и деактивира аларми за сблъсък.

Най-близка точка на приближаване (CPA): Задава стойността на най-близката точка на приближаване (CPA) за всички цели. Ако дадена цел е очаква се да се приближи до вашия плавателен съд на по-малко от посоченото разстояние, това се счита за риск от сблъсък.

Предварително предупреждение (TCSPA): Задава стойността на предварителното предупреждение (време до най-близка точка на приближаване) за всички цели. Когато дадена цел се счита за риск от сблъсък, радиото издава предупреждение в указаното време, преди плавателният съд да достигне най-близката си точка на приближаване до вас.

Целева скорост: Задава праговата скорост за всички цели. Ако дадена цел се счита за риск от сблъсък, но скоростта ѝ е по-ниска от зададената стойност, радиото не издава аларма за сблъсък.

Настройки на алармата за MOB

Изберете  > **Настройки** > AIS аларми > MOB аларми.

Аларми за хора с увреждания: Задава и деактивира аларми за човек зад борда (MOB).

Тест на аларми за хора с увреждания: Ако е включено, радиото издава MOB аларма, когато засече тестово предаване от MOB устройство, оборудвано с AIS.

Настройки на позицията

Изберете  > **Настройки** > Настройки на позицията.

Съзвездия: Задава GNSS системата, която да се използва за данни за позицията.

Избор на антена: Задава дали да се използва вътрешната GNSS антена на устройството или свързана GNSS антена.

Вижте инструкциите за монтаж на garmin.com/manuals/SignalVHF за повече информация относно използването на външна антена.

Честота на актуализиране: Задава колко често да се получава фиксирана позиция.

СБАС: Позволява използването на сателитни системи за допълване (SBAS) за подобряване на точността на позиционирането.

NMEA 2000® Настройки

Изберете  > **Настройки** > NMEA 2000.

Идентификация: Задава числови идентификатори за устройството в мрежата NMEA 2000.

Диагностични аларми: Активира или деактивира споделянето на системни предупреждения по мрежата NMEA 2000.

Процент на позициониране: Задава колко често устройството да докладва вашата позиция по мрежата

NMEA 2000, в милисекунди.

Конфигуриране на Wi-Fi® Мрежа

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако вашето радио е свързано към съвместим картограф Garmin® чрез мрежа Garmin BlueNet™, не можете да конфигурирате Wi-Fi мрежа на радиото. Вместо това трябва да използвате Wi-Fi мрежата на картографа. Вижте Ръководството за употреба на картографа за инструкции относно настройването на Wi-Fi мрежата на картографа.

- 1 Изберете  > **Настройки** > Wi-Fi.
- 2 Ако е необходимо, изберете „Активиране на Wi-Fi“.
- 3 Обърнете внимание на SSID на Wi-Fi мрежата, показан в полето SSID.
- 4 Изберете Парола.
- 5 Използвайки виртуалната клавиатура на екрана на радиото, въведете парола за Wi-Fi мрежата на радиото.

ЗАБЕЛЕЖКА

Wi-Fi мрежата осигурява достъп до конфигурацията и данните, съхранени на вашето радио. Трябва да пазите паролата в тайна, за да предотвратите неоторизиран достъп.

- 6 Изберете Готово.

Възстановяване на фабричните настройки по подразбиране

- 1 Изберете  > **Настройки** > Нулиране.
- 2 Изберете опция:
 - За да изчистите нивото на шумоподтискане и да включите автоматичното шумоподтискане за всички VHF канали, изберете „Нулиране на нивата на шумоподтискане“.
 - За да върнете всички настройки към фабричните настройки, изберете „Възстановяване на настройките към фабричните настройки“.

ЗАБЕЛЕЖКА: Възстановяването на фабричните настройки по подразбиране не изчиства MMSI номера и информацията за плавателния съд. Трябва да се свържете с дилър на Garmin®, за да препрограмирате радиото си.

Актуализации на софтуера

ЗАБЕЛЕЖКА

Нередовното актуализиране на софтуера на вашето радио и свързани устройства може да доведе до лоша производителност на продукта.

Garmin® редовно пуска актуализации на софтуера за морски устройства. Тези актуализации на софтуера осигуряват поддръжка за нови продукти, подобрения на софтуера или подобрения в производителността на продукта. За най-добра производителност трябва да актуализирате софтуера редовно през целия жизнен цикъл на продукта.

Ако вашата VHF радиостанция Garmin Signal™ е свързана с приложението ActiveCaptain® на мобилното ви устройство, приложението автоматично ви подканва да инсталирате нови софтуерни актуализации, когато станат налични.

Ако вашето VHF радио Garmin Signal е свързано към мрежа Garmin BlueNet™ със съвместим картограф Garmin, софтуерът на VHF радиото Garmin Signal се актуализира автоматично, когато актуализирате софтуера на картографа.

Можете да намерите информация за най-новите актуализации на софтуера на морските устройства Garmin на garmin.com/support/софтуер/морски/.

Проверка за актуализации на софтуера в ActiveCaptain®

Преди да можете да проверите за актуализации на софтуера с помощта на приложението ActiveCaptain, трябва да свържете устройството към приложението.

Трябва да следвате тези стъпки, докато имате добър достъп до интернет на мобилното си устройство, например докато сте свързани към домашната си мрежа.

СЪВЕТ: По подразбиране приложението ActiveCaptain изтегля софтуерни актуализации от интернет само през Wi-Fi®. Можете променете настройките за използване на данни на приложението, за да изтеглите актуализации през клетъчна мрежа, когато Wi-Fi не е наличен.

1 В приложението ActiveCaptain изберете My Marine Devices (Моите морски устройства). Приложението проверява за актуализации на софтуера за вашите устройства.

2 Ако е налична актуализация, изберете Изтегляне.

Приложението изтегля и съхранява актуализацията, за да я инсталира следващия път, когато се свърже със съответното устройство.

ЗАБЕЛЕЖКА: В някои случаи приложението може вече да е изтеглило актуализацията във фонов режим.

Когато отворите приложението ActiveCaptain и се свържете с устройството си, актуализацията на софтуера се извършва автоматично. прехвърлен и инсталиран.

СЪВЕТ: Ако приложението ActiveCaptain не се свърже автоматично с вашето устройство, можете да изберете „Свързване с“ свържете се отново с него.

Препрограмиране на радиото

ЗАБЕЛЕЖКА

Използването на радиопредавател с MMSI номер, присвоен на различен плавателен съд, може да доведе до санкции от телекомуникационните власти на вашата страна.

Ако е необходимо да изчистите или промените MMSI номера и информацията за плавателния съд, програмирани в радиото, трябва да се свържете с вашия дилър на Garmin®, за да получите нов програмен файл. Не е необходимо да носите радиото при вашия дилър или да го изваждате от плавателния си съд.

- 1 Свържете се с вашия дилър на Garmin и поискайте да изчистите програмирането на вашето радио или да го препрограмирате с нова информация за плавателния съд.

Трябва да предоставите информация на дилъра, включително имейл адреса на вашия Garmin акаунт, серийния номер и идентификационния номер на вашето устройство. Ако вече имате нова информация за плавателния съд, която да програмирате в радиото, можете да я предоставите на дилъра едновременно.

Дилърът въвежда информацията в сървърите на Garmin.

- 2 Проверете входящата си поща за имейл известие от Garmin.

Имейл известието се изпраща с прикачен файл за програмиране като резервно копие. Този файл също се доставя и прилага към радиото автоматично чрез приложението ActiveCaptain®.

СЪВЕТ: В случай че срещнете проблеми с интернет връзката и трябва да заредите програмния файл ръчно, виетрябва да запазите копие от него на мобилното си устройство или компютър.

- 3 Отворете приложението ActiveCaptain.

Приложението ActiveCaptain изтегля програмния файл през интернет и го съхранява. Приложението прилага програмния файл се зарежда автоматично към радиото, веднага щом радиото се включи и се свърже с приложението.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако нямате достъп до интернет на мобилното си устройство, можете ръчно да заредите програмния файл, който е бил прикачен към имейл известието, като го отворите или го споделите с приложението ActiveCaptain. Ако не можете да използвате приложението ActiveCaptain, можете да използвате компютър, за да заредите програмния файл директно в радиото.

Ако сте предоставили на дилъра информацията за новия си плавателен съд и MMSI номера, радиото е програмирано и готово за употреба на новия плавателен съд. Ако не сте предоставили нова информация, предишното програмиране се изчиства. Радиото не може да предава, докато не го програмирате отново с новата информация за плавателния си съд и MMSI номера.

Стъпките за програмиране на радиото с нова информация за плавателния съд след изчистването ѝ са същите, както при първото програмиране на радиото.

Препрограмиране на радиото с помощта на компютър

- 1 Ако е необходимо, активирайте Wi-Fi мрежа по радиото.

- 2 Изберете опция:

- Ако радиото е свързано със съвместим Garmin® картограф през Garmin BlueNet™ мрежа, изберете  > Настройки > Морска мрежа Garmin.
- Ако радиото не е свързано със съвместим картограф Garmin, изберете  > Настройки > Wi-Fi.

- 3 Обърнете внимание на адреса, показан в полето IP адрес.

Това е IP адресът, който можете да използвате за достъп до радиото през Wi-Fi, използвайки уеб браузър.

- 4 На компютъра се свържете с Wi-Fi мрежата.

Ако радиото е свързано с картограф Garmin чрез мрежата Garmin BlueNet, трябва да се свържете с Wi-Fi мрежа на картографа.

- 5 Отворете уеб браузър и въведете IP адреса на радиото, както е отбелязано в предишната стъпка, в адресната лента.

- 6 Изберете „Защитено програмиране“.

- 7 Изберете „Преглед“ и намерете програмния файл, който е бил прикачен към имейл известието от Garmin.

- 8 Изберете Качване.

Спецификации

Спецификация	Измерване
Размери (В x Ш x Д)	Главно устройство: 75 x 160 x 104 мм (3,0 x 6,3 x 4,1 инча) Дистанционна станция: 75 x 160 x 29 мм (3,0 x 6,3 x 1,2 инча) Микрофон: 100 x 60 x 31 мм (3,9 x 2,4 x 1,2 инча)
Тегло	Главно устройство: 655 г Дистанционна станция: 240 г микрофон: 245 г
Работен температурен диапазон	От -20° до 55°С (от -4° до 131° F)
Водоустойчивост	Главно устройство: IEC 60529 IPX6 и IPX7 ² Дистанционна станция: IEC 60529 IPX6 и IPX7 ² микрофон: IEC 60529 IPX7 ³
Безопасно разстояние според компаса	Главно устройство: 70 см Дистанционна станция: 70 см микрофон: 40 см
Работно напрежение	От 9,6 до 32 V постоянен ток
Консумиран ток при 12 V	Главно устройство: 700 mA, максимум 6 A; Дистанционна станция: 400 mA, максимум 1.8 A; микрофон: 90 mA, максимум 0.9 A
Конектор за VHF/AIS антена	S0-239 (50 ома)
Максимално усилване на антената	6 dBi
Импеданс на антенния порт	50 ома
Конектор за външна GNSS антена	CMA
Максимална изходна мощност на високоговорителя на първия микрофон	5 W RMS, <1% THD
Максимална изходна мощност на външния високоговорител	15 W RMS, <1% THD, 4 Ω
Максимална изходна мощност на високоговорителя Hailer	25 W RMS, <1% THD, 4 Ω
Поддръжка на отдалечена станция	До пет Garmin Signal™RM 100 отдалечени станции
NMEA 2000®LEN при 12.0 V постоянен ток	1 (50 mA)
УКВ честотен диапазон	Предаване: 156.025 - 162.025 MHz Rx: 156.025 - 163.275 MHz
Безжична честота и изходна мощност	156.025 - 162.025 MHz: < 44 dBm 2401 - 2473 MHz: < 16,5 dBm 2400 - 2480 MHz: < 10dBm

NMEA 2000® PGN Информация

Предаване

PGN	Описание
059392	ISO потвърждение
060928	Заявка за ISO адрес
061184	Патентована еднокадрова
126208	NMEA® функция за групови заявки
126464	Функцията на PGN групата
126720	Патентован бърз пакет
126983	Сигнал

PGN	Описание
126985	Текст на предупреждението
126993	Сърдечен ритъм
126996	Информация за продукта
126998	Информация за конфигурацията
127233	Известие за човек зад борда (MOB)
127258	Магнитна вариация
129025	Позиция, бърза актуализация
129026	COG и SOG, бърза актуализация
129029	Данни за позицията от ГНСС
129539	GNSS DOPs
129540	GNSS сателити в ползването
129044	Дата
129038	Доклад за местоположение от AIS клас А
129039	Доклад за местоположение от клас В на AIS
129040	Разширен доклад за местоположение от AIS клас В
129041	Доклад за AIS помощни средства за навигация (AtoN)
129794	Статични и свързани с пътуването данни от AIS клас А
129795	Двоично съобщение, адресирано от AIS
129797	Двоично излъчвано съобщение на AIS
129798	Доклад за местоположението на aircraft AIS SAR
129799	Радиочестота, режим и мощност
129801	Съобщение, свързано с безопасността, адресирано от AIS
129802	Съобщение, свързано с безопасността на AIS
129808	Информация за DSC повикване
129809	Статични данни за AIS клас В "CS", част А
129810	Статични данни за AIS клас В "CS", част В

Получаване

PGN	Описание
059904	ISO заявка
060160	ISO транспортен протокол, пренос на данни
060416	ISO транспортен протокол, управление на връзките: RTS групов функция
060928	Заявка за ISO адрес
065240	ISO командван адрес
126208	Функция за групови заявки на NMEA
126986	Конфигурация на предупрежденията
127250	Посока на плавателния съд

Информация за устройството

Изберете  > Настройки > Относно.

Мрежови интерфейси и услуги

Когато е свързано чрез Wi-Fi®, оборудването може да използва тези мрежови интерфейси и услуги. Тези интерфейси и услуги са активирани по подразбиране, не могат да бъдат деактивирани .

- Garmin® собствени услуги
- TCP
- HTTP

© 2026 Garmin Ltd. или нейните
дъщерни дружества

Garmin® и логото на Garmin са търговски марки на Garmin Ltd. или нейните дъщерни дружества, регистрирани в САЩ и други страни. Garmin Signal™ е търговска марка на Garmin Ltd. или нейните дъщерни дружества. Тези търговски марки не могат да се използват без изричното разрешение на Garmin.

NMEA® и NMEA 2000® са регистрирани търговски марки на Националната асоциация за морска електроника. iOS® е регистрирана търговска марка на Cisco Systems, Inc., използвана по лиценз от Apple Inc. Android™ е търговска марка на Google LLC. Wi-Fi® е регистрирана марка на Wi-Fi Alliance Corporation. Други търговски марки и търговски маркиимената са на съответните им собственици.